



សំណើ ២ លេខ ៥

៩៦ ឧសភា ចុះ ២០០៩

పూర్విక పూర్వికి ఘాటమేళాలు వేస్తున్న లోచికలక్కుర్రులు లేదా

អភិបាលកិច្ចជាតិនឹងសំខាន់មួយក្នុងការយុទ្ធសាស្ត្រដែលយកត្រូវការរៀបចំសេវាប្រចាំឆ្នាំ។

សំភាសនឹងជាមួយ លោកស្រី លូ ស្វា ប្រធានអគ្គនាយករដ្ឋបាល និងអគ្គនាយករដ្ឋបាលកិច្ច មួលដ្ឋាន ស្តីវត្តិកាំងេរ និងសារៈសំខាន់ៗនៃ វិមានការនោះកម្រិត។



“ដោយសារប្រជាជនកម្ពុជាការគ្រប់ទេវាដែលបាន តាត់ដីនរៀងការដែលបានគ្រប់”

ପିଲାଟିକର୍ମବିଦୀରେ ଜୀବନରେ ଯେତେବେଳେ କିମ୍ବା ଏହାରେ ଯେତେବେଳେ କିମ୍ବା

វគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តី អំពីការផ្តល់រាល់  
ជាល់នៃដឹងផែនក្នុង រយៈពេលកន្លែង ថ្មីម្ខាយ  
បានប្រព្រឹត្តិភាពដឹងខ្លួនរាល់ ដឹងផ្តល់  
ការយល់ដឹងដល់បុគ្គលិក និងក្រុមត្រូវសារ  
របស់ចនាការពិភពលោក។ វគ្គបណ្តុះបណ្តាល  
នេះផ្តល់ជាយកអនុការខាងក្រោមដែល ជាប្រព័ន្ធផ្លូវការសម្រេចការណ៍ដឹងផែនក្នុងកម្រិត។

វេត្តបណ្តុះបណ្តាលនេះបានលើកយក<sup>៤</sup>  
ប្រជានបទមួយចំនួនដូចជា ស្ថានភាពទូទៅ  
នៃដែនអេនស៊ែ ការផ្សេងៗជាលើដីអេនស៊ែ  
កភ្តាប្រចុងយថាន និងជលប៉ះពាល់របស់រាជ  
ការប្រើប្រាស់ត្រោមអនាមួយ និងការត្រួតត្រូវ  
ដឹកនាំគ្រោះយោបល់ក្នុងការធ្វើតែសិល្បាយ  
និងការរំចេញ។

## លោក បេង សុខុមត មន្ត្រីអភិវឌ្ឍន៍ជនជាន់

មនុស្ស និងជាប្រជាន់ក្នុងការងារដីនឹង  
រៀបចំប្រចាំការឃាល់យោងនាគារពិភពលោក  
នៅក្នុងជាមានប្រសាសន់ថាការបណ្តុះ  
បណ្តុះនេះប្រព័ន្ធឌើងបន្ទាប់ពីចំណើយ  
របស់បុគ្គលិករបស់នាគារពិភពលោក មាន  
លក្ខណៈខ្ពស់ត្រូវក្នុងការសិក្សាមួយលើការ  
យកដីជីវិតនៃជីវិត។

លោកមានប្រសាសន៍ថា “ការបណ្តុះ  
បណ្តាលនេះ មានសារសំខាន់ណាស់ចំពោះ  
បុគ្គលិក និងក្រុមត្រូវយាង ដើម្បីយល់ដឹងអំពី  
ការផ្តល់រាយជាន់ទៅដីអេដស៊ី និងជួយការ  
ពារិកជាមន”។

ការផ្តល់នូវសេចក្តីថានិករបស់ខ្លួន និងសេចក្តីថានិករបស់ខ្លួន និងសេចក្តីថានិករបស់ខ្លួន និងសេចក្តីថានិករបស់ខ្លួន

លោកទាំងម្អាល បើយួរតាគវាពិភពលោកដី  
ពុជាត្មអនុសំខាន់ម្បយ ដីម្បីប្រយុទ្ធប្រភេះ  
ដីផ្សេងៗ។

## សំរាប់ផ្សាយការពិភពលោក បានចាត់ទូកថា គម្រោងពិនិត្យព័ត៌មាន



ធម្មជិករបស់នាគារពិភពលោក និងក្រុម<sup>១</sup>  
ត្រូវនាយកដៃចាប់ការបង្កាញព្រឹត្តរបស់អ្នកជំនាញ

ବୀଜ କୁଣ୍ଡଳ ପାଇଁ ଆମ ଦେଖିଲୁ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ពេមកពិទ័រទី ១

ហើយ តួន ប្រវត្តិសាស្ត្រថ្មីទេនេះសំរាប់ការបោះឆ្នោតដោយភាគីបាលច្បាក់ក្រោម ។ វិមានភាគគិជ្រាមធ្វើបាយ ដើម្បីកែលអងភីបាលកិច្ចមូលដ្ឋាន ដែលមានកម្ពុជាត្រឹមផ្ទៃអាយមានគណន៍យុវវាត និងការទទួលខុសត្រូវរបស់រដ្ឋាភិបាល ដើម្បីបំពេញតំរូវការរបស់ប្រជាធិន័យ មូលដ្ឋាន ។ ដូច្នេះ វិមានភាគគិជ្រាមធ្វើបាយដើម្បីទទួលបាននូវកម្ពុជាត្រឹមការកែលអងភីបាលកិច្ចមូលដ្ឋាន បុន្ថែវិមានភាគគិជ្រាមធនបាន ជាក្រុងការកែលអងភីបាលកិច្ចមូលដ្ឋានទេ ។

សំន្បែរ៖ ហេតុអ្នកបានដាក់មានសារ៖ សំខាន់  
គួងការធ្វើអាយប្រសិទ្ធភាព សំរាប់អភិបាលកិច្ច  
មួលដ្ឋាននៃកម្ពុជា? ហេតុអ្នកបានដាក់យើងត្រូវ  
ការវា?

ចំណើយ៖ ចាំស វាមានសារ៖ សំខាន់ណាស់  
ដើម្បីកែលអងគិតាលកិច្ចមួលដាន ដែលវា  
អាយកវំរោយនិស័យសាធារណៈមានការទទួល  
ខុសត្រូវដែលឡើងសំរាប់សង្គមស្តីពីល ហើយ  
បំពេញគូរការនៅសហគមន៍ វាមានសារ៖  
សំខាន់សំរាប់ការអភិវឌ្ឍ ដែលរងារកិច្ច មួល  
ដានមានសមត្ថភាពដើម្បីទទួលខុសត្រូវ នូវ  
គូរការរបស់ប្រជាជន បន្ទាប់ពីប្រចេស នាន  
បានបំផើលេខៗ អភិបាលកិច្ចតារបានចេញ



**លោកស្រី ឲ្យ ស្តីក់** : វិមានរការគិតជា  
មធ្យាបាយដើម្បីទទួលបានកម្មវិធី នៅ  
ការកែលំអេកិច្ចការកិច្ចមិនដាក់

ទូទៅនៃបច្ចុប្បន្ន និងអភិបាលកិច្ចមូលដ្ឋាន ដែលគាំប្រចាំវិកាដោយផនាការពិភពលោក ។ សូម  
លោកស្រីមេត្តាព្យាយល់អំពីការងាររបៀបនេះ និងចាត់ពីវាអាមួយកម្មជាយករាយណ៍ណា?

ស្រែ: សំខាន់ណាស់សំរាប់ប្រទេសកម្ពុជាតិ  
ព្រះកម្ពុជា មានធនធានថីកា មានកន្លែង  
និងត្រូវការដោកំជនជាន ទាំងនេះយោង  
ដែលរារញ្ញ មានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ និងការ  
ពូបិច្ចាស់សមរម្យ។

សំនួរ: ខ្ញុំដឹងថា លោកស្រីកំពុងតែធ្វើត្រូវ  
ការលើគំរែងមួយបោចា គំរែងវិនិយោគ



សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាយុទ្ធផិនិត្យគុណភាពផ្តល់ជំនួយបច្ចេកទេសនៃខេត្តបន្ទាយមានដូច

ចំណើយ៖ គំរោងនេះមានទីក្របាកំទាំងអស់ចំនួន ៦៥.៧៦ លានដុល្លារ ដែលភ្លើងនៅខេត្ត ពោធិ៍ លានដុល្លារ ជាថ្មីរាជបាល មកពីកម្ពិះ ធម្មតារិភពលោក និងទីក្របាកំនៅសល់បាល មកពីអ្នកគំប្រៈដៃអ្នក មួចជា UNDP, DFID, SIDA និង រដ្ឋរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា។ ភ្លើង ចំណាមទីក្របាកំ ពោធិ៍ លានដុល្លារ ៩៥ លានដុល្លារ ដូយការចំណាយរបស់រដ្ឋាភិបាល ប្រចាំឆ្នាំ ដើម្បីមាននិធិយុទ្ធសង្គារតែម្រ៉ា ២០០៣ ដល់ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលដើម្បីមាននិធិរដ្ឋាភិបាល ជាតិទៅនៅយោរដ្ឋាភិបាលថ្មាក់មួលដ្ឋាន។ មួលនិធិយុទ្ធសង្គារចំណាយទៅដើម្បីប្រាកំប្រើប្រាស់ក្រុមប្រឹក្សាយុ និងចំណាយរដ្ឋាភិបាល និង ចំណាយលើគំរោងអភិវឌ្ឍន៍កិរិតមួលដ្ឋាន។ ឆ្នាំ ២០០៤ ធីរាបស់យុទ្ធសង្គារមាន ៥០ ពាន់លាននរោះល ប្រមាណជាតា ១២.៥ លានដុល្លារ ប្រមាណជាមធ្យមពី ៦០០០ ដុល្លារ ទៅ ៨០០០ ដុល្លារសំរាប់យុទ្ធសង្គារ នាមរៀបចំ លើចំនួនប្រជាធិបតេយ្យ និងកិរិតនៃការព្រឹក និង មីនីសំរែចលើការប្រើប្រាស់មួលនិធិនេះ



ບູລຸລົມເບີໂສ ດະ ລາຄົວ ຕົກຕາເຫັນຈະ ຂົງໃຫຍ່ ທີ່ ເປັນ ປະເທດ ປະເທດ ປະເທດ ປະເທດ

ពេមកពីទំព័រទី ១

ដីជីអេដស៊ជាបញ្ហាភារណ៍ដល់ការអភិវឌ្ឍន៍  
និងបញ្ហាទាមរយៈប្រធានាជាតារពិភពលោក  
លោក ជីម ឱធម្ម បុលបុន្តែសុទ្ធបានសម្រាប់ក្នុងនាម  
ជាមួកប្រចាំគីឡូ ត្រូវដោលដើម្បីការអេដស៊ប្រផែង  
នៅឥន្ទិចជីអេដស៊ជីមិយោនទៅក្រោមប្រធាន  
បច្ចុប្បន្ន ដែលថាគ្នុងបុគ្គលិកនៅក្រោមពិភព  
លោក បុរាណប្រធានរបស់គេ គូរស្វាប់ដោយ  
ក្រោមជីអេដស៊ប៉ីតែនៅទេ។

ຜົນກາຕາຣີ ຕິກຕະເຫກມາຍອເຕັລ ກາຣົດ  
ໜູ້ສັນເພາດ ດັ່ງນີ້ການຮັບຮືສເຊື້ອ ກາຣກງາ  
ກາຣສຳໜັກ ສີ່ນັກແຜ່ນ ກາຣົດ ທຳຖານາລ  
ເປົ້າຍຽມ ທຳໜັກ ເປົ້າຍຽມ ສີ່ນັກແຜ່ນ ເລົ່າສ  
ບປົນຂອງເບີມາຍອກາຮົມທຳ

ជំនួយដែលបានបញ្ជាក់ថា មានបញ្ហាមួយចំណែកដើម្បី  
សំរាប់បុគ្គលិកដែលត្រូវបានបញ្ជាក់។ នាយក  
ដ្ឋានសេវាពុំខាត បានបង្កើតប្រមាណជាតិ មាន  
បុគ្គលិករបស់ជាតិ និងក្រុម<sup>៤</sup>  
ត្រូវបាន ចំនួន ៤០០ នាក់បើយ៉ាងធម្មជួយ  
វិរូសនេដស់នៅទីទូទៅដឹងពិភពលោក ។ មាន  
បុគ្គលិកនិងក្រុមត្រូវបានពិចារំបានប្រើ  
ប្រាស់ដែលបាន និងអនុប្រយោជន៍ របស់ជាតិ  
ដើម្បីប្រាស់ដែលនឹងនឹងនេះ ។ មានរបៀប

រារៈពីផែលត្រូវដៃរុញសំរាប់ធ្វាការពិភព  
លោក គីការការពារ និងការរំចេញ។

អ្នកស្រី ទេព ស្រីពោ បុគ្គលិករបស់នាយករាជការពិភពលោក និងជាអ្នកបានចូលរួមក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះ បានប្រាប់រោគដើម្បីជាចារការពិភពលោកគឺជាស្ថាប័នធមួយ ដើម្បីលើកលែងត្រួតពិនិត្យការងាររបស់គ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិក និងក្រុមក្រោមនារបស់គេ ហើយវាមានសារសំខាន់ដែលអ្នកទាំងអស់គ្នាត្រូវតែយកចំណេះដឹងទៅទៀត។

អ្នកស្រីមានប្រសាសន៍ថា "បន្ទាប់ពីបាន  
ចូលរួមគ្នាបណ្ឌុះបណ្តាលនេះ ខ្ញុំមានការយល់  
ដឹងថ្វិជីនអំពើដីផែដី និងការផ្តល់រាល់  
របស់វា ការការពារ ការប្រើប្រាស់ស្រាម  
អនាម័យ និងផលរប្បយាងនឹងសំខាន់ ចំពោះ  
ការប្រើប្រាស់ស្រាមអនាម័យ" ។ នីដឹល  
សំខាន់ទ្រៀងនៅអីការយល់ដឹង អំពីសារៈ  
សំខាន់នៃការទេរិត្យឯករាយ តាមរយៈ  
ការស្វែងគ្រឿងតួនាទីមានការប្រើក្រួយ និងភាព  
គ្រោះថ្វាក់នៅអ្នកដីដែលលាក់ អាម៉ឺកំបាំង  
ទុក ។ ខ្ញុំយល់យើងថ្វាតា ធនាគារទិកពណ៌លាក  
មានគោលនយោបាយលើកកងការ ថ្វិទេរិយុត្តិធមិក  
ដែលផ្តល់ដឹងដីផែដី ។"

លោកស្រី និសា អាណាពាហ៍ល ប្រធានគ្រប់  
គ្រងផនាការពិភពលោកនៅកម្ពុជា បានដំ  
រប់អ្នកមួយរូបថា ការបណ្តុះបណ្តាលនេះមាន  
សារ៖ សំខាន់ឈាមសំរាប់បុគ្គលិក និងក្រុម  
គ្រូសាររបស់គេ ពីព្រះថា ប្រទេសកម្ពុជា  
អាណាពាហ៍នរងគ្រោះដោយដឹងដឹងសំមាន  
កិត្យឱ្យសំ។

លោកស្រីមានប្រសាសន៍ដោយសង្គត់  
ធម្មនៃថា” អូកទាំងអស់គ្មានរដឹងថាប្រសិន  
បើបុគ្គលិករបស់ខ្លួនមានជុំកណីដើម្បីនេះ ធនាគារ  
ពិភពលោក មិនបានបញ្ចប់ការងារឡើ  
នៅទេ។ យើងជាព្យាប័នមួយដែលមាន  
ការវេចធ្វើបំបតិកដែលមានជុំកណីនេះ ។”

អ្នកស្រី ស្រីពាក់បានធ្វើការសរុបមក  
វិញដោយខ្លួច "យើងដែលជាអ្នកបានឲ្យរូម  
គ្មាយការរាយលំដឹងនេះជាក់ជាប់នឹងខ្លួន  
និងប្រើប្រាស់វាសំរាប់ជីវិតស់នៅប្រចាំថ្ងៃ  
របស់យើង។

ព័ត៌មានបន្លឹម សូមទាក់ទង

លោក បែង សិរីមេត្រ

## មន្ទីរកិច្ចការជនជាន់មនុស្ស

*Email:* huotchea@worldbank.org

## ចាន់ទិន្នន័យទេរសភា នគរបាល នគរបាល

ଟମକଟିକ୍‌ଟରଟି ୨

វាយមានការសង្កែមថា តាំរោងនេះអាម  
ចូលរួម ការអភិវឌ្ឍន៍នបទ និងការតែបន្ថយភាព  
ក្រើកដោយធ្វើរោយប្រសើជល់ការរស់នៅ  
របស់សហគមន៍នៃដែនបទ តាមរយៈការទទួល  
បានរហម្បាថនាសម្ព័ន្ធសាធារណៈ ទីក្រុងតែ  
និងអនាមួយ និងសេវាឯបំផុត និងសុខភាព ។  
យើងវាតិងចាការរស់នៅរបស់ប្រជាធិបតេយ្យ និង  
មានលក្ខណៈប្រសើរដោយមាននឹងដាន នៅ  
ទីនោះដូចជាប្រព័ន្ធដារាស្សែ និងធ្វើរោយ  
ប្រសើរចំពោះសេវាទីផ្សារ ។ យើងសង្កែមថា  
តាំរោងនេះអាមេរិយបញ្ហាមិនមែនការកិច្ចការ  
កិច្ចុលដ្ឋាន ប៉ុន្តែការកិច្ចការនឹងមានការរក្សា  
និងការអនុវត្តនៅកិច្ចការគឺសំបែកប្រព័ន្ធមិនផ្សារ  
ឡើងស្ថាប់នរបនាសម្ព័ន្ធដោយការបាលមូលដ្ឋាន ។  
ការអភិវឌ្ឍន៍នការ ជីវិក ប្រព័ន្ធគណនី និង  
សេវវកម្មនៅថ្ងៃកំមុជដាន ។

សំន្បែរ៖ តើគំរោងនេះ និងកម្មវិធីសិលាបំពេញភាយូងដែមទេ?

ចំណើយ៖ ការរៀបចំនៃវិមានជាតិ មាន  
សុពលភាពជាន់ពីឆ្នាំ ២០០២ នៅក្នុងការប្រាជេ  
ផ្លាសយំសង្គមដែលកិច្ចុង ។ គំរាយវិមានជាតិ  
គឺបានសាកល្បងតាមរយៈកម្មវិធីសិល្បោះ ដោយ  
ដំណឹកការសាកល្បង និងដំណឹកការថ្មីការ  
ដោយចាត់បំនិងចាត់ជាតិដើម្បីការដាយយក ។



សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាយុំសំច្បោរ ខេត្តពាណិក បង្កាញរាជធានីអភិវឌ្ឍយុំដែន  
មាត្រីជនាគារពិភពលោកដែលបានទទួលឱ្យកិច្ចនាគារពេលធម្ម៌ទៅក្នុងការ

## ការចំណាយពីផ្សារតាមរយៈក្រសួង សេដ្ឋកិច្ចនិងបិរពភ័ព្យ និងរតនាតារ។

សំនួរ៖ តើគំរាយនេះខ្លួន និងគំរាយដែលគាំទ្រឡប់មកម្លៅ?

ចំណើយ៖ គំរោងនេះយើងហោថាគម្ពឺ  
វិនិយោគជាកំណៈកំពីត្រោះថ្វីកាត់ណាយទៅ  
លើការវិនិយោគជាកំណៈកំដាមការតាំងត្រូវជានូវ  
ទេវាទីថ្វីការបស់រដ្ឋាភិបាល ។ នៅក្នុងនេះ  
នេះវាតីកំរោងនេះកំណៈកំរួមយើ ។ គំរោងនេះជាបាន  
គំរោងដែលតាំងដោយ IDA និងគំព្រោករោង  
អនុវត្តកំណែទំនួរវិមាស្សការដែលវានិងជាបាន  
បច្ចុប្បន្ននៃមួយរបស់ IDA និងរដ្ឋាភិបាល ។  
តម្រូវឱ្យចូលរួម ៥

ក្នុងពីរិបាលផ្លូវការនៃក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ ដែលត្រូវបានចំណាំ និងក្នុងពីរិបាលផ្លូវការនៃក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ ដែលត្រូវបានចំណាំ

នេះជាថ្នាំទី ៣ ហើយដែលកម្ពុវិធីដីនូយ  
ខ្លាតតួច SmGP របស់ជនភាគពិភពលោកមាន  
វត្ថុមាននៅកម្ពុជា ។ ដីនូយខ្លាតតួចនេះបាន  
ផ្តល់ប្រាក់ ចំនួន ៤០ ០០០ ដុល្លារអាយុទៅ  
អង្គការមិនដែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងប្រុកចំនួន ៦  
ដែលធ្វើការនៅម្រឿគាំប្រែជំនួល អ្នកដែលងាយ  
រន្ធប្រភាព ។

SmGP បានបង្កើតឡើងនៅថ្ងៃ ១៩៨៣  
ដើម្បីផ្តល់ជាមួយមួយសំបាលនៃការ  
ពិភពលោកជាអ្វីការ ពិភាក្សានិងការធ្វើពុំ  
ធ្វាយពីកម្មាធារណ៍អភិវឌ្ឍន៍អនុរាជកិ  
ឡេក្នុងវគ្គការប្រព័ន្ធដឹក្បារប្រពិបត្តិរបស់ខ្ពស់ ។  
សំបាលប្រទេសកម្មជាមួយ SmGP បានចាប់ផ្តើមឆ្នាំ  
២០០២ ។ ឆ្នាំនេះ បានផ្តល់ជូនអនុការចំនួន ៦  
រូមមាន: ឈោនឱិជី និងអភិវឌ្ឍន៍នៅកម្ពុជា  
(GAD/C) ឲ្យរសនិភាព (YFP) អនុការ  
កូមារកំប្រាកន្លៅបាត់ដីបង (OEB) អនុការ  
ដឹក្បូរកសិករ (DKK) បណ្តាញសិមិន្ទោះ

កំពង់ចាម (K-NAN) និងអង្គភាសនាសំរាប់ការអភិវឌ្ឍ (BFD) ។

អង្គការ GAD/C គិតជាអ្នកទទួលបាន  
ដំនឹងយេនេសជាលើកទី ២ ដែលមានទឹកប្រាក់  
ចំនួន ៤ ០០០ ដុល្លារ ដើម្បីផ្តល់ការ  
បណ្តុះបណ្តាល ការលើកកំពស់អំណាច់ស្រី  
តាមរយៈការផ្តល់ការយល់ដើងអំពីថ្ងៃបំ ដែល  
ក្រុមបង្កាលនៅក្នុងក្នុម និងព្រឹកចំណោះ  
ដើងនេះទៅដោលបណ្តាញរបស់គេដើម្បីការនោះ  
ពី យុ និង ឡោះពុម្ពប័នជូនជាយ និងកសាង  
ដែលទាក់ទង និងថ្ងៃបំសំរាប់ថ្ងៃកំយុ និង  
ជូនក្នុងការបង្កើតបណ្តាលយ៉ាង និងផ្តល់ឱ្យការ  
សារជូនដែលយុ ទាំងនេះ ១ សកម្មភាពនេះ  
និងធ្វើឡើងនៅខេត្ត កំពង់ស្ពឺ កំពង់ឆ្នាំនៅ  
និងពោធិ៍។

ជាមួយនឹងទៅក្រោក នៃ ៥០០ ដុល្លារ អង្គភាព  
ការបុរសនិត្តភាព និងរៀបចំកម្ពុជានិង សនិត្តភាព  
សាកលាបាយអំពីយវងន និងភាពជាតិ អកដីនន័យ  
សាកលាបាយអំពីយវងន និងភាពជាតិ អកដីនន័យ

គំប្រការសំរបសំរុលគំនិត ផ្លូវដើម្បីមធ្វើទៅ  
ប្រារពការដួចបង្កើតការបស់យុវជន មួយនេះ  
ភ្នំពេញ និងការដួចបង្កើយុវជនជាកំភាតិ និង  
ប្រារពដើម្បីដោកនៈខេត្តកំពង់ឆ្នាំង។

អង្គភាព OBE កំណត់អង្គភាពមួយដែលបាន  
ទទួលជីនូយនេះជាលើកទី ២ ដែរ ប៉ុន្មាននេះ  
ទទួលបានទីក្របាក់ចំនួន ៥ ៥០០ ដុល្លារ  
ដើម្បីបន្ថែមការងារលើការងារយកឈាមនៃក្រសួងព័ត៌មាធ  
ដែល ទីបច្ចុប្បន្នបំផើលោកនៃក្រសួងសុំការការេ  
ក្រឡុ ខេត្តបាត់ដីបង និង នៅក្នុងខេត្តបន្ទាយ  
មានជីថយ ដូចជាការធ្វើសិក្សាសាសាធិអំពី  
សិទ្ធិកុមារ អនាម័យ អនករកាត និងការបាត  
របត្រម។

កម្ពុជានឹងនូយខ្លាតត្បូងកំបានផ្លល់ទីក្របាច់ចំនួន ៥ ៥០០ ដុល្លារ ដែលអនុការរៀបចុក កសិករ ដែលជាអនុការមួយនេះខេត្ត កំពង់ចំ ៦ ជាមួយនិងទីក្របាកំដូយនេះ នូវក្រុងព័ត៌មាន

ជាន់ទីនាម្បាសិរី បានទទួលទេសចរណ៍ និងវិញ្ញាបន្ទូល និងបានការពារក្នុងក្រុងប្រជាពលរដ្ឋ

ពិមាណទី៩

ទិម្មួយគឺដោរជាសំខាន់ទៅលើភាពជាដែកក្នុងនិងជំរូញផ្សារទៅវរកដោរកម្មួយទៅមួយដោយជួយបង្កើនការតាំងច្បាស់ពីម្នាស់នឹងឈ្មោះដែលមានស្រាប់លើគំរាយដែលដឹងកនាំដោយរដ្ឋាភិបាល ។ ទិត្រ គឺការជំរូញផ្សារទៅវរកការតាំងច្បាស់ដោយ IDA និងវាទាការចំណូនក្នុងស្ថាដែរដែលស្របទេនិងមួលនិងឃុំសង្កាត់ហើយវាមិនមែនតែដោរកម្មួយទៅការបស់ IDA ទេ ។ ទិតា មេ្សពុរានសម្រាប់អ្នកបានការងារជាក់លាក់ជាមួយនិងការរៀបចំការអនុវត្ត ជាមួយនិងសម្រាប់នឹងដែលមានស្រាប់ទាមទារគោរមាយមានការរួមចូលរួមពីក្រសួងនាយក ដូចជាក្រសួងបណ្ឌិ៍ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងស្ថាប់នឹងដែលមានស្រាប់ទាមទារគោរមាយមានការសំរបស់រូបលើសេកម្មភាពទាក់ទងគ្នាជាមីនឹងដោរកម្មានថាទាក់ជាតិ ថាទាក់ខែត និងថាទាក់យំសង្កាត់ ។

## សំន្រែ: ពើសារសំខាន់ៗអីខែដែលលោក

ស្រីចង់ដៃរបាយនប្រជាធិបតេយ្យកម្ពុជាដើម្បីរោគ  
គាត់យល់អំពីបញ្ហាជាមួយនេះ?

យ៉ាងណាមេរាយការសង្គមភីតមានទីផ្សារិត  
ប្រាកដដូចជានឹងមេរាយប្រសើរលើអភិបាល  
កិច្ចមលដាន និងលើកកំពស់ការជល់សេវា។

សំនួរ៖ តើការចូលរួមរបស់រដ្ឋបាន  
និងយុទ្ធផល និងសង្គមសុវត្ថិភាពនៅក្នុងបញ្ហា  
នេះយាំងដឹងមុនថ្មី?

ចំណើយ៖ តាមរយៈកំណត់នវិមជ្ឈការ  
រដ្ឋភីបាលថ្វាកំជាតិបានធ្វើប្រពិភីកម្ពុសអំណាច  
និយាយបាយនិងការទទួលខុសត្រូវចំរាប់ការរដ្ឋលេ  
សរាប់និងការងារទៅរោគយ៉ាកំយុំសង្គត់។  
សង្គមស្ថិតិល មួលរូបមានការណ៍តាមរយៈ  
គណៈកម្មាធារដែលការណ៍តាមរយៈ  
ដីរីករារ ប្រជិនិងរួបចំដែនការ ។ វិស័យ  
ឯកជនមួលរូបជាល់នៅក្នុងការងារពី ផ្ទះប្រកប  
ដោយការប្រកួតប្រដែងក្នុងលក្ខណៈមាន  
ពម្យាកាត និងដីរីករារប្រកួតប្រដែង  
សំរាប់កិច្ចសន្យាការណ៍។



លោកស្រី នស់ សុភាព នាយកប្រតិបត្តិ អង្គការយោនទីដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍នៅក្នុងជាជំនួយ ក្នុងចំណោមអង្គការទាំងអស់ដែលទទួលបានដំឡើងខ្លួនយុទ្ធសាស្ត្រពីនាការពិភពលោក នរណ៍យ៉ាពីការប្រើប្រាស់ដំឡើងនេះ

କାନ୍ତିଜୀବିନୀ ପରିଷଦଙ୍କ ମହାନ୍ତିରାଜୀବିନୀ ପରିଷଦଙ୍କ ମହାନ୍ତିରାଜୀବିନୀ

ពេមកពីទំព័រទី ៤

បណ្តាញពេជ្យមគិខ្ពតកំពង់ចាម កែទ្ធល  
បានទីក្រោមថ្វីន ៥ ៥០០ ដុល្លារដែរ  
ដើម្បីរៀបចំទីការសាងរាលេ មួយស្តីអំពី  
បញ្ហាជីនៅក្នុងប្រវត្តិភាគលេងថ្មីន ៣

## របៀបខ្ចោតកំពង់ចាម ។

ជាមួយនឹងទីក្របាក់ ៥០០០ ដុល្លារអង្គភាព  
ត្រោះពុទ្ធសាសនាសំរាប់ការអភិវឌ្ឍ និងប្រើ  
ប្រាស់ដើម្បីបង្កើតជាយុទ្ធខាង មួយសំរាប់ការ  
ចូលរួមលើកកំពស់សន្តិភាព និងការអភិវឌ្ឍ  
តាមរយៈការធ្វើសក្តាបាលដើម្បីបង្កើនការ  
យល់ដឹង និងសមត្ថភាពដល់ក្រមប្រើក្រាយឱ្យលើ  
វិមិថុការ សិទ្ធិមនុស្ស និងដោការត្រូវយក<sup>៣</sup>  
ដោល៖ ។

ເລາກງ្រីស និល វណ្ណា ម ក្រឹតចំរបស់រដ្ឋល  
កម្ពុជានឹងនេះ មានប្រសាសន៍ថា ផ្លូវនេះ  
កម្ពុជាដឹងជួយខ្លាតពួចរបស់ជនភាគពិភព  
ເລាក បានដូល ដោយអង្គការមិនមែន  
ផ្ទាកិច្ច ដែលនិងធ្វើសកម្មភាពនៅផ្ទាក់ហូ  
សង្កាត់ ដោយរាប់ចាប់ពាំងពិភាគជានឹង កំពោះ

ខេត្តកំពង់ចំ កំពង់ចាមកំពង់ស្តី ត្រូវរំនៅ  
សៀវភៅ កំពង់ផ្លូវ បន្ទាយមានដើយ  
បាត់ដែលបង ពោធិ៍សាត់ និងខេត្តកំពង់ ។

លោកស្រីមានប្រធានសន្ល័ "កម្ពុជានេះ  
មានផ្តល់និភាសសំរាប់ការលើកកំពង់ការ  
ពិភាក្សា និងបង្កើនសមត្ថភាពដែលសមាជិក  
ប្រុមប្រឹក្សាយឱ្យផ្តល់សំណងដល់ប្រជាធិប្រ  
ជិំមួយបញ្ហាព្យានវគ្គនិតរបស់គេ និងការព្យូរ  
បារម្មដែលទាក់ទងទៅនិងការអភិវឌ្ឍមួល  
ដ្ឋាន។ លោកស្រីបន្ទាត់ "កម្ពុជានេះក៏បាន  
ជួយជងជែរដើម្បីកំណើនអតម្តាការ គណ  
នៃយុវវាត និងការធ្វើជាម្មាសសេវាមួលដ្ឋាន" ។

ព័តិមានបន្លំម សូមទាក់ទង  
លោកស្រី និង នណ្ឌា

Email: [vnil@worldbank.org](mailto:vnil@worldbank.org)

យើងខ្ញុំសូមស្ថាគមន៍ការផ្តល់ម៉ត្តិ និងយោបល់ដោយខ្លួន សូមធ្វើលិខិតមនុស្សយោបល់ និងសំណុះរាំងនៅមក លោក ឆ្នាំ  
សាម្រួល ឯកទេស ទំនាក់ទំនងពីមានដំណាតារពិភព លោក ការិយាល័យ នៅកម្ពុជា ឆ្នាំ២០១៩ ៩៩៣ មហាផ្ទិកប្រជាធិបតេយ្យ  
អីម៉ែល: sbou@worldbank.org